

Однако при всем своем многообразии уровни эти подразумевают в конечном счете структуру, описываемую понятием “человек”²⁸, а свет, который располагается в них, есть свет *мемале*, “наполняющий” миры, как душа наполняет тело. Это вытекает из утверждения мудрецов наших, благословенной памяти, о том, что буквой *цуд* (צ) был создан Мир грядущий — ведь буква *цуд* указывает, как известно, на уровень *Хохма*. Уровень этот играет такую роль потому, что *Хохма* есть начало *ѓиштальшелут*, о чем сказано: “Начало мудрости (*Хохма*) — благоговение перед Г-сподом”²⁹ (*Теѓилим*, 11:10). А бесконечный свет облачается в миры *Ацилут*, *Бриа*, *Йецира* и *Асия* именно при помощи *Хохмы*, как указано в *Танье* (1, 2) в связи со стихом: “Все мудростью сделал Ты” (*Теѓилим*, 104:24). С уровня *Хохма* и далее начинается *ѓиштальшелут*, однако о появлении самой *Хохмы* сказано: “Откуда (צמא, *меаин*) находится *Хохма*...”³⁰ (*Иов*, 28:12), что противоположно *ѓиштальшелут*³¹. Ведь бесконечный свет на

28 См. выше, примеч. 7.

29 Здесь мы имеем дело еще с одной небуквальной трактовкой стиха, из которого устраняются первые два слова, что позволяет вскрыть заложенный в нем дополнительный смысл: началом всего является уровень *Хохма*, “мудрость”.

30 Перевод Д. Йосифона: “Но где находится ум...” не передает идеи, выявленной в нашем переводе. Слово *меаин* (צמא, “откуда”) можно перевести как “из [уровня] ничто (צמא, *аин*)”, где под словом “ничто” подразумевается уровень *Кетер*, бесконечно возвышенный над *Хохмой* и прочими *сфирот* мира *Ацилут*. В силу полной невозможности составить представление об этом уровне, даже обладая качеством *Хохма*, он получает название “ничто”, то есть не похожий ни на что, недоступный для постижения.

31 Понятие *ѓиштальшелут* описывает “цепочку” уровней, миров и *сфирот*, позволяющую Б-жественному свету низойти в наш мир. Оно используется в двух смыслах: общем и частном. В общем смысле оно охватывает все уровни, начиная от Бесконечного света Всевышнего и завершая нашим материальным миром. В частном же смысле, в котором оно используется здесь, это понятие описывает такого рода переходы с уровня на уровень, когда более высокий — воздействующий — и следующий за ним уровень, воспринимающий воздействие, сопоставимы друг с другом; между ними не происходит скачкообразного сжатия и измене-

десятки и сотни тысяч ступеней — бесконечно — вознесен над уровнем высшей мудрости.

Подтверждение этому находим в книге *Зоѓар*, где описан уровень, который не является светом *мемале*:

Такой вывод следует из толкования слов: “...и нет в нем ничего от этих *мидот*” (*Тикуней Зоѓар*, 17б). Оно состоит в том, что сущность бесконечного света совершенно проста и лишена какой бы то ни было формы, и в нем не существует никакого подобия десяти *сфирот*, например *Хохмы* и *Бины*, как говорится в ином месте.

Из сказанного очевидно, что уровень *Хохма* и вообще свет *мемале* не могут возникнуть плавно и постепенно из предшествующего уровня из-за множества преобразований и сжатий, характерных для *ѓишталъшелут*. В этом мы также видим проявление особой силы, присущей свету *совев*, который не связан рамками и ограничениями света *мемале*.

Именно поэтому возникновение *сфиры Хохма* было возможно только после мощного и резкого сокращения света. Вот почему сказано “из ничего” — дабы подчеркнуть, что ее возникновение происходит скачкообразно, путем “прыжка” с одного уровня на другой, как нечто, возникающее из ничего, а не в результате перехода через множество ступеней, с одной на другую, от причины к следствию³², от одной сущности к другой. *Хохма* не

ния света, как объясняется в тексте. В таком смысле *ѓишталъшелут* начинается только с уровня *Хохма*. Ведь переход от *Кетера* к *Хохме* — это именно скачок, поскольку *Хохма* несопоставима по уровню с порождающим ее *Кетером*, что и обуславливает определение последнего как “ничто”.

32 Здесь переход между сопоставимыми уровнями, который определен как переход от более высокой ступени, называемой “причина”, к порождаемой ею следующей ступени, называемой “следствие”, противопоставлен переходу между несопоставимыми уровнями, который описы-

могла появиться в результате обычного перехода с уровня на уровень — ведь свет Всевышнего возвышен и лишен какой-либо формы, как и Сам Всевышний. Он несопоставим с *Хохмой*, которая ограничена³³ и о которой можно сказать, что это определенная, особая сила.

Возвращаясь к вышеприведенному утверждению о том, что мир грядущий создан буквой *йуд*, р. Менахем-Мендл трактует это положение так: Мир грядущий — а вместе с ним и все духовные миры — создан в результате действия света *мемале* и существует благодаря ему.

Поэтому *Хохме* соответствует буква *йуд* (י), форма которой указывает на мощное сжатие, после чего вместо бесконечного света светит всего лишь точка, возникшая из-за его резкого сжатия, резкого до такой степени, что свет превращается в точку, сходную с буквой *йуд*. А от *сфиры Хохма* вниз свет распространяется по правилам *йишталъшелут* — от причины к следствию³⁴. Все сказанное ранее относится к уровню *мемале*. Поэтому и сказали мудрецы наши, что Мир грядущий создан буквой *йуд*, ведь источник и корень всех видов наслаждения душ в *Ган Эдене* — при всем огромном числе восхождений, все выше и выше — есть *Хохма*, как разъясняется по поводу стиха: “И выходит река из *Эдена*...”³⁵ (*Берешит*, 2:10).

Но в описании возникновения духовных миров в стихе: “Все мудростью сделал Ты” есть указание на более высокую силу, способную уравнивать самые различные ступени.

вается как “нечто из ничто” (то есть такой переход, который невозможно описать ввиду его возвышенности).

33 Ибо в ней уже присутствует в каком-то виде понятие “форма”.

34 Иначе говоря, когда порождающий мир (“причина”) и порожденный им мир (“следствие”) сопоставимы друг с другом по уровню.

35 Слово *Эден* здесь намекает на *Хохму*, от которой исходит все дальнейшее развитие.

Однако свет Бесконечного, благословен Он, несравнимо выше сего уровня. *Хохма* — начало *ѓишталъшелут* — называется *ѓуд* и как бы уничтожается в нем, словно капля по сравнению с океаном и еще более того. Капля как бы вовсе не значима в сравнении с океаном, в том смысле, в каком можно представить “незначимость” ограниченного предмета в сравнении с какой-либо бесконечной сущностью, — ведь ограниченный предмет не может претендовать в таком случае даже на малейшую значимость. И так это описано в *Танье* (1, 48), где приведен стих: “Все мудростью сделал Ты”, объяснение которого заключается в том, что *Хохма* (“мудрость”) и ступень физического действия по сравнению с Его бесконечным светом находятся как бы вполне на одном уровне³⁶, подобно тому как по сравнению с бесконечностью единица и такие числа, как тысяча тысяч и десять тысяч раз по десять тысяч, — совершенно одно и то же (см. там подробнее).

Сила, называемая светом *совев*, предстает перед нами в противоречивой форме. Ее первая черта — отделенность от всех творений. Однако затем следует сделать еще один шаг в процессе ее осознания. И тогда мы приходим к выводу, что эта сила не только не отстранена от Творения, но составляет его основу.

Сей уровень и называется *совев* — “окружающий все миры”. Такое название указывает на то, что, хотя свет *совев* не “облачается” в миры, он словно “окружает” их³⁷. И это — второй вид воздействия, с помощью которого свет Бесконечного несет жизнь мирам, Его безграничный свет “окружает”, оживляет их как бы извне. Более того, в нем на самом деле и есть главная сила, да-

36 Оборот “мудростью сделал” подобен, например, словосочетанию “сделал молотком” и описывает использование инструмента. Исходя из этого утверждается, что даже уровень высшей *Хохмы*, наиболее возвышенный из того, что мы можем себе представить, уподобляется уровню простого орудия по отношению к Г-споду.

37 То есть оказывает на них влияние словно издалека, не вступая с ними в контакт.